

Årsredovisning för

# MT INTERNATIONAL AB

556634-7380

Räkenskapsåret  
2022-01-01 - 2022-12-31

## Innehållsförteckning:


Förvaltningsberättelse	1
Resultaträkning	2
Balansräkning	3
Noter	4-5
Underskrifter	6

## FASTSTÄLLELSEINTYG

Undertecknad styrelseledamot i MT International AB intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämman 2023-07-20.

Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag beträffande resultatdisposition. Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Göteborg 2023-07-20



Barbro Ford

## Förvaltningsberättelse

Styrelsen för MT International AB, 556634-7380 får härmed avge årsredovisning för 2022

### Allmänt om verksamheten

Bolaget ombildades till Aktiebolag 2002-11-01, från tidigare enskild firma som bildades 1976. Bolaget bedriver översättnings- och copy verksamhet. Huvudsakligen arbetar bolaget med egna översättare. Vissa special uppdrag läggs dock ut på externa konsulter.

### Flerårsöversikt

	2022	2021	2020	2019	2018
Nettoomsättning	381 088	333 244	691 106	591 476	735 388
Resultat efter finansiella poster	112 449	-15 396	161 934	104 307	167 393
Soliditet	37,7%	41,4%	45,7%	51,7%	54,1%

### Resultatdisposition

Styrelsen föreslår av till förfogande stående medel:

Balanserat resultat	433 775
Årets resultat	112 832
Utdelning	-150 000
<b>Totalt</b>	<b>396 608</b>

**Balanseras i ny räkning** 396 608

### Eget kapital

	Aktie- kapital	Reservfond kapital	Fritt eget kapital
Vid årets början	100 000	20 000	
Balanserat resultat			583 775
Utdelning			-150 000
Årets resultat			112 832
<b>Vid årets slut</b>	<b>100 000</b>	<b>20 000</b>	<b>546 608</b>

## Resultaträkning

Belopp anges i kronor	Not	2022-01-01	2021-01-01
		2022-12-31	2021-12-31
<b>Omsättning</b>			
Intäkter		381 088	333 244
<b>Rörelsens kostnader</b>			
Externa tjänster		-95 849	-195 726
Övriga externa kostnader		-63 470	-62 979
Personalkostnader	2	-110 269	-89 934
<b>Rörelseresultat</b>		<b>111 500</b>	<b>-15 396</b>
<b>Resultat från Finansiella poster</b>			
Ränteintäkter o liknande resultatposter		949	0
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>112 449</b>	<b>-15 396</b>
Bokslutsdispositioner	3,4	30 229	55 888
<b>Resultat före skatt</b>		<b>142 678</b>	<b>40 492</b>
Skatt på årets resultat		-29 846	-8 777
<b>Årets reultat</b>		<b>112 832</b>	<b>31 715</b>

## Balansräkning

Belopp anges i Kronor	Not	2022-12-31	2021-12-31
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Kundfordringar		136 667	83 597
Förutbetalda kostnader		47 138	47 138
Övrig fordran		36 062	56 447
		219 867	187 182
<b>Kassa &amp; Bank</b>		<b>1 901 930</b>	<b>1 888 450</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>2 121 797</b>	<b>2 075 633</b>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<b>Eget kapital</b>	3		
<b>Bundet eget kapital</b>			
Aktiekapital (100 aktier)		100 000	100 000
Reservfond		20 000	20 000
<b>Fritt eget kapital</b>			
Balanserat resultat		433 775	552 061
Årets resultat		112 832	31 715
<b>Summa eget kapital</b>		<b>666 608</b>	<b>703 775</b>
<b>Obeskattade reserver</b>			
Periodiseringsfonder	3,4	170 126	200 355
<b>Kortfristiga skulder</b>			
Leverantörsskulder		0	0
Upplupna kostnader		17 330	18 277
Övriga skulder		1 267 734	1 153 225
		1 285 064	1 171 502
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>2 121 797</b>	<b>2 075 633</b>

## Noter

### Not 1 Redovisningsprinciper

Belopp i kr om inget annat anges

#### Allmänna redovisningsprinciper

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med Årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag.

### Not 2 Personal

	2022-01-01	2021-01-01
	2022-12-31	2021-12-31
Medelantal anställda		
Män	1	1
Kvinnor	1	1
<b>Totalt</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

#### Löner, andra ersättningar och sociala kostnader

Styrelse	-83 910	-69 750
Socialavgifter	-26 359	-20 184
(varav pensionskostnader)	0	0

2023073110476

**Not 3 Bokslutsdispositioner**

	2022-12-31	2021-12-31
Förändring av periodiseringsfond	-30 229	-55 888

**Not 4 Periodiseringsfonder**

	2022-12-31	2021-12-31
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2017	0	78 450
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2018	41 848	41 848
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2019	26 077	26 077
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2020	40 483	40 483
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2021	13 497	13 497
Periodiseringsfond, avsatt vid beskattningsår 2022	48 221	
<b>TOTALT PERIODISERINGSFONDER</b>	<b>170 126</b>	<b>200 355</b>

Av obeskattade reserver uppgår uppskjuten skatteskuld till 35 046 kr (f.å. 41 273 kr)

**Not 5 Ställda säkerhet och eventualförpliktelser**

Inga	Inga
------	------

**Underskrifter**

Kungälv 2023-07-20



Barbro Ford



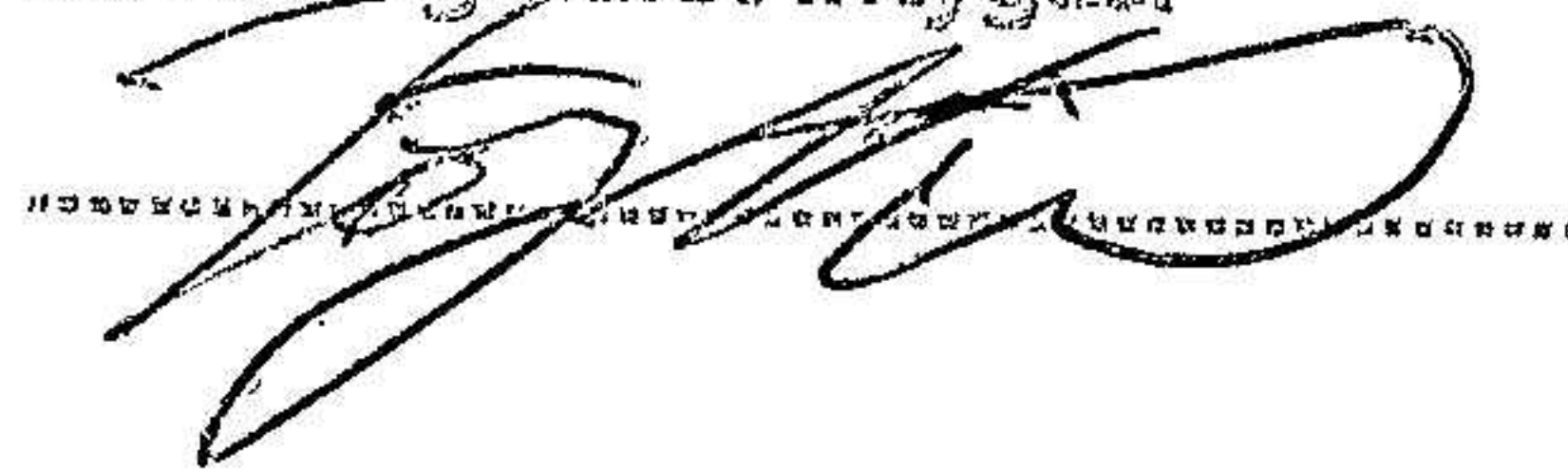
Nigel Ford

Min revisionsberättelse har avgivits 2023-07-20



Jörgen Nilsson  
Auktoriserad revisor

Fotokopians överensstämmelse  
med originalet intygas:



2023073110478

# Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i MT International AB, org. nr 556634-7380

## Rapport om årsredovisningen

### Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för MT International AB för år 2022.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av MT International ABs finansiella ställning per den 31 december 2022 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till MT International AB enligt god revisors sed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

### Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risken för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.
- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.

- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.
- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.
- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de eventuella betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för MT International AB för år 2022 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionsred i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till MT International AB enligt god revisorsred i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Styrelsens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

### Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionsred i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda

ersättningskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionsred i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat styrelsens motiverade yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

### Anmärkning

Årsredovisningen har inte upprättats i sådan tid att det varit möjligt att, enligt 7 kap. 10 § aktiebolagslagen, hålla årsstämma inom sex månader efter räkenskapsårets utgång.

Göteborg 2023-07-20



Jörgen Nilsson

Auktoriserad revisor

Fotokopier:s överensstämmelse  
med originalet intygas:

